

- |    |   |      |
|----|---|------|
| 01 | <b>UNE ÂME SUR LA FRONTIÈRE</b> (intro)                   | 1'02 |
|    | [Marie-Hélène Féry / Jacques Ferchik]                     |      |
| 02 | <b>LA FRONTIÈRE</b>                                       | 2'30 |
|    | [Marie-Hélène Féry / Gilles Roucaute / Jacques Ferchik]   |      |
| 03 | <b>C'ÉTAIT DE TON ÂGE</b>                                 | 3'28 |
|    | [Marie-Hélène Féry / Gilles Roucaute / Jacques Ferchik]   |      |
| 04 | <b>GIROFLÉ GIROFLA</b>                                    | 2'25 |
|    | [Rosa Holt / Henri Goublier-fils / arrgt Jacques Ferchik] |      |
| 05 | <b>LA DORDOGNE</b>  | 3'20 |
|    | [Marie-Hélène Féry / Gilles Roucaute / Jacques Ferchik]   |      |
| 06 | <b>LE COSTUME ET LA MANDOLINE</b>                         | 2'22 |
|    | [Marie-Hélène Féry / Gilles Roucaute / Jacques Ferchik]   |      |
| 07 | <b>GRAND-PÈRE GRAND-MÈRE</b>                              | 2'34 |
|    | [Marie-Hélène Féry / Gilles Roucaute / Jacky Delance]     |      |
| 08 | <b>LA COMPLAINTÉ DU PARTISAN</b>                          | 1'56 |
|    | [Ed'Asquier de La Vigerie / Anna Marly]                   |      |
| 09 | <b>FAUT PAS PARLER</b>                                    | 3'22 |
|    | [Marie-Hélène Féry / Gilles Roucaute / Jacques Ferchik]   |      |
| 10 | <b>LE DORMEUR DU VAL</b>                                  | 2'05 |
|    | [Arthur Rimbaud / Roger Pouly]                            |      |
| 11 | <b>COMME UNE ÂME SUR LA FRONTIÈRE</b>                     | 3'29 |
|    | [Marie-Hélène Féry / Gilles Roucaute / Jacques Ferchik]   |      |
| 12 | <b>WOLGALIED LE CHANT DE LA VOLGA</b>                     | 2'01 |
|    | [Franz Lehar] / Ed. Max Eschig                            |      |
| 13 | <b>L'EXIL</b>   | 4'58 |
|    | [Marie-Hélène Féry / Gilles Roucaute / Jacques Ferchik]   |      |
| 14 | <b>LA PETITE FRANÇOISE</b>                                | 0'31 |
|    | [Marie-Hélène Féry / Jacques Ferchik]                     |      |
| 15 | <b>FLEUR DE PARIS</b> Ed Paul Beuscher                    | 2'44 |
|    | [Henri Bourtoayne / Maurice Vandair]                      |      |
| 16 | <b>SWING SWING SWING</b>                                  | 0'50 |
|    | [Jacques Ferchik]   |      |

[www.mariehelenefery.fr](http://www.mariehelenefery.fr)

Moselle  
L'Europe de demain

GrandEst  
L'Europe de demain

MOSL  
MOSELLE MUSIC LIMITED



COMMUNE  
DELME

Saulnois  
L'Europe de demain



## *musiciens*

- Piano : Roger Pouly  
Accordéon / Bandonéon : Aurélien Noel  
Accordéon / Accordina : Jacques Ferchit  
Contrebasse / Basse : Pascal Sarton  
Guitare / Mandolines : Joel Roulleau  
Guitare électrique : Philippe Darées  
Cello : Chahan Dinanian  
Synthés : Jacky Delance  
Percussions : Alban Sturaro  
Batterie : Jean Pierre Magnier  
Choeurs : Jacky Delance  
& Jacques Ferchit



*arrangements & direction musicale*  
Jacques Ferchit

- Studio : Coppelia & Magsound  
Ingénieurs son : Alban Sturaro &  
Jean Pierre Magnier  
Mixage : Alban Sturaro  
Graphisme : Fred Kempf | FKweb.net



C'est l'histoire d'une famille  
mosellane, d'une famille pleine  
d'histoires de la Grande Histoire,  
originaire d'une terre de feu qui précipite  
ses habitants dans les affres des guerres,  
D'une terre qui a deux cœurs et deux  
langues, l'une romane, l'autre germanique,  
D'une frontière qui bouge,  
D'un grand-père originaire de la frontière  
et d'une grand mère originaire du  
Saulnois,

De petits enfants qui témoignent,  
Une histoire qui raconte ce qu'est vivre et  
mourir dans le chaos de la guerre, avec  
ses habitants ballotés par les événements,  
envahis, annexés, évacués, expulsés,  
terrorisés, mais aussi une histoire de  
liberté et de vie.

Une histoire comme tant d'autres de ce  
côté de l'est,

Une histoire de souvenirs, de mémoire  
et de transmission avec des récits, des  
musiques et des chansons d'hier et  
d'aujourd'hui.

Marie-Hélène Féry

